

## ***FILTR MINI***

Pračkový filtr pro změkčení vody  
Pračkový filter pre zmäkčenie vody



Návod k použití  
Provozně montážní předpisy



Návod na použitie  
Prevádzkovo montážne predpisy



## 1. KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- Trvalá kvalita
- Cenově efektivní
- Pěkný design
- Malý a kompaktní
- Snadná instalace

## 2. POPIS

Jedná se o velmi ekonomický systém odstraňování usazenin kamence pomocí polyfosfátů. Byl navržen pro pračku nebo myčku nádobí a je namontován přímo na potrubí pro přívod vody. Je kompaktní a je vyroben z vysoce odolného plastu a jeho instalace je tak snadná, že není nutné volat instalátéra. Filtr MINI udržuje pračku nebo myčku bez usazenin, čímž snižuje spotřebu energie a pracího prostředku. Polyfosfáty obsažené v přípravku jsou v průměru účinné přibližně 4 měsíce.

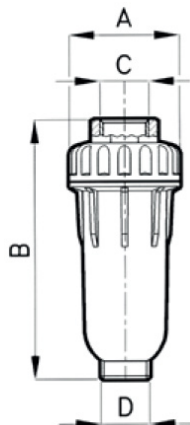


## 3. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Hlava:	PP
Jímka:	Transparentní SAN
O-kroužek:	NBR 70 Sh
Pracovní tlak:	8 bar max.
Tlak při roztržení:	35 bar max. (290 PSI)
Pracovní teplota:	0°C (32°F) to 50°C (122°F)
Kapacita (prázdná) při 2 barech:	60 lt/min
Doporučený průtok:	Max 8/10 lt/min
Test:	200.000 cyklů od 0-10 bar

## 4. ROZMĚRY

A x B: 60 mm x 141 mm C x D: ¾" F x ¾" M





## 1. KLÚČOVÉ VLASTNOSTI

- Trvalá kvalita
- Cenově efektívny
- Pekný design
- Malý a kompaktný
- Jednoduchá inštalácia

## 2. POPIS:

Jedná sa o veľmi ekonomický systém odstraňovania usadenín kameňa pomocou polyfosfátov. Bol navrhnutý pre práčku alebo umývačku riadu a je namontovaný priamo na potrubie na prívod vody. Je kompaktný a je vyrobený z vysoko odolného plastu a jeho inštalácia je tak jednoduchá, že nie je nutné volať inštalátéra. Filter MINI udržuje práčku alebo umývačku bez usadenín, čím znižuje spotrebu energie a pracieho prostriedku. Polyfosfáty obsiahnuté v prípravku sú v priemere účinné približne 4 mesiace.

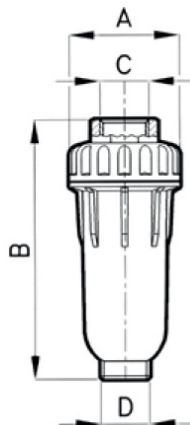


## 3. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Hlava:	PP
Jímka:	Transparentní SAN
O-krúžok:	NBR 70 Sh
Pracovný tlak:	8 bar max.
Tlak prasknutia:	35 bar max. (290 PSI)
Pracovná teplota:	0°C (32°F) to 50°C (122°F)
Kapacita (prázdna) pri 2 baroch:	60 lt/min
Doporučený prietok:	Max 8/10 lt/min
Test:	200.000 cyklov od 0-10 bar

## 4. ROZMERY

A x B: 60 mm x 141 mm C x D: ¾" F x ¾" M





FILTRATION - DOSING - DETERGENT & HYGIENE - POU - EQUIPMENT



**DECLARATION OF CONFORMITY**

Company:	<b>AQUA S.p.A.</b>
Address:	<b>Via T. Crotti, 1 - 42018 - San Martino in Rio (RE)</b>

Hereby declares that the products named:

• **AQUA SALVALAVATRICE**

Responds to the principal features of the following European Directives:

- **2014/30/CE of 26/02/2014** - *Harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility – EMC Directive*
- **2014/35/CE of 26/02/2014** - *Harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits – Low Voltage Directive*
- **2011/65/UE of 08/06/2011 with subsequent update 2015/863 of 31/03/2015** – *ROHS III Directives*
- **2012/19/UE of 04/07/2012** - *WEEE Directives for electrical and electronic waste*

This declaration is issued under the responsibility of Aqua S.p.A.

San Martino in Rio (RE) - 08 settembre 2020

Daide Vezzani  
Certification Manager - Aqua S.p.A.

AQUA S.p.A.

Sede e stabilimento di produzione e sede legale di Aqua S.p.A. - Cap. Sociale 10.000.000,00 Euro - Sede e stabilimento di produzione e sede legale di Aqua S.p.A. - Via T. Crotti, 1 - 42018 San Martino in Rio (RE) - Italia - Tel. +39 0522 688100 - Fax +39 0522 688109 - [www.aqua.it](http://www.aqua.it) - email: [aqua@aquaspa.it](mailto:aqua@aquaspa.it)



TYP:

VÝROBNÍ ČÍSLO:

 Prodloužená záruční doba.  
 Potvrzuje výrobce nebo dovozce.

DATUM PRODEJE, RAZÍTKO:

DATUM ODBORNÉ MONTÁŽE, RAZÍTKO:

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:**

- Výrobce (dovozce) odpovídá za jakost a správnou činnost výrobku po dobu 24 měsíců za předpokladu, že byl instalován a používán dle pokynů uvedených v návodu na obsluhu.
- Výrobce (dovozce) v záruční době odstraní všechny závady výrobku způsobené výrobou nebo vadou materiálu.
- Záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě.
- Na záruční podmínky se vztahují ustanovení Občanského zákoníku.
- Místem reklamace se rozumí záruční opravna nebo sídlo či provozovna výrobce resp. prodejce.

**UŽIVATEL ZTRÁCÍ NÁROK NA ZÁRUČNÍ OPRAVU:**

- Používáním výrobku v nevhodném prostředí.
- Zásahem do konstrukce nebo při mechanickém poškození výrobku.
- Neodborně provedenou instalací.

**ZÁZNAMY ZÁRUČNÍCH OPRAV:**

příjem opravy	datum opravy	datum vydání	podpis opravce

Informace o záručním a pozáručním servisu, poradenská služba při instalaci čerpadel a vodáren  
 na tel. čísle 572 591 800

TYP:

VÝROBNÉ ČÍSLO:

 Predĺžená záručná doba.  
 Potvrďuje výrobcu alebo dovozcu.

DÁTUM PREDAJA, PEČIATKA:

DÁTUM ODBORNEJ MONTÁŽE, PEČIATKA:

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY:**

- Výrobca (dovozca) zodpovedá za akosť a správnu činnosť výrobku po dobu 24 mesiacov za predpokladu, že bol inštalovaný a používaný podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu.
- Výrobca (dovozca) v záruční dobe odstráni všetky závady výrobku spôsobené výrobou alebo chybou materiálu.
- Záruka sa predlžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v záručnej oprave.
- Na záručné podmienky sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- Miestom reklamácie sa rozumie záručný servis alebo alebo sídlo alebo prevádzka-reň výrobcu resp. predajcu.

**UŽIVATEĽ STRÁCA NÁROK NA ZÁRUČNÚ OPRAVU:**

- Používaním výrobku v nevhodnom prostredí.
- Zásahom do konštrukcie alebo pri mechanickom poškodení výrobku.
- Neodborne prevedenou inštaláciou.

**ZÁZNAMY ZÁRUČNÝCH OPRÁV:**

príjem opravy	dátum opravy	dátum vydania	podpis servisu

# SEZNAM SERVISNÍCH STŘEDISEK ČR

## HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

AQUATRADING, s.r.o.	U Trati 3134/36a	PRAHA 10	tel.: 286 584 883
SIGMONT	HAMERSKÁ 536	PRAHA 9	tel.: 281 861 722
ČER-TECH s.r.o.	NOVOVYSOČANSKÁ 224/17	PRAHA 9	tel.: 721 320 445
AD AQUA	NA STRÁŽI 5	PRAHA 8	tel.: 603 262 477

## JIHOČESKÝ KRAJ

ROB k.s.	RIEGROVA 65	ČESKÉ BUDĚJOVICE	tel.: 387 311 150
----------	-------------	------------------	-------------------

## JIHOMORAVSKÝ KRAJ

AQUATRADING, s.r.o.	KOLLÁROVA 969	VESELÍ NAD MORAVOU	tel.: 572 591 800
DOLEŽAL František	CHVALOVICE 171	ZNOJMO	tel.: 515 230 058
MICHAL DOLEŽAL - ČERPADLA	ANENSKÁ 25	LADNÁ	tel.: 519 355 145

## KARLOVARSKÝ KRAJ

KORČÁKOVÁ JAROSLAVA	PLZEŇSKÁ 254	DRMOUL	tel.: 354 671 100
PEROMA s.r.o.	POZORKA 96	NEJDEK	tel.: 353 925 173

## KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

ČERPADLA VRCHLABÍ	KRKONOŠSKÁ 1107	VRCHLABÍ	tel.: 499 421 158
SIGNA PUMPY SERVIS s.r.o.	ROŠKOPOV 92	STARÁ PAKA	tel.: 493 798 400

## LIBERECKÝ KRAJ

AQUA SERVIS Jeník Miroslav	JANÁČKOVA 877/10	LIBEREC	tel.: 485 130 012
GLEM TURNOV	NÁDRAŽNÍ 513	TURNOV	tel.: 481 322 022
SIGSERVIS s.r.o.	DĚČÍNSKÁ 227	ČESKÁ LÍPA	tel.: 487 871 027
PETR PÁNEK	DUBICKÁ 4944	ČESKÁ LÍPA	tel.: 487 831 973
VIADUKT v.o.s	ROOSEVELTOVA 1035	SMRŽOVKA	tel.: 483 382 044

## MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ

firma BRONCLÍK	NÝDECKÁ 1232	BYSTRICE NAD OLŠÍ	tel.: 558 352 678
DORNET s.r.o.	NÁDRAŽNÍ 483	ORLOVÁ - PORUBA	tel.: 596 511 481
ROMAN KULPA	HORNÍ 931	FRENŠTÁT P/RAD.	tel.: 556 831 301
ZDENĚK ZBOŘIL	PARTYZÁNSKÉ NÁM. 1735/5	OSTRAVA	tel.: 596 122 101
SIGSERVIS s.r.o. OPAVA	JASELSKÁ 31	OPAVA	tel.: 739 439 887
JIRÍ MALÍK	Zacpalova 1948/11	OPAVA	tel.: 604 516 250

## OLOMOUCKÝ KRAJ

ČERPOL - OLCZAK s.r.o.	NA BRACHLAVĚ 20	PROSTĚJOV	tel.: 582 362 006
------------------------	-----------------	-----------	-------------------

## PARDUBICKÝ KRAJ

KAREL ŠTOREK	HUSOVA 37	HLINSKO	tel.: 469 311 041
DOSTÁL MILAN	LIBIŠANY 137	OPATOVICE NAD LABEM	tel.: 495 530 474

## STŘEDOČESKÝ KRAJ

TREJBAL Vladimír	KOVANICE 161	NYMBURK	tel.: 325 514 505
FRANTIŠEK JANEK - VODA	PODĚBRADSKÁ 136	PODĚBRADY	tel.: 325 630 401

## ÚSTECKÝ KRAJ

POTEX	PESVICE 68,	JIRKOV	tel.: 474 685 140
OVSP spol s r.o.	POD VINICÍ 113	MOST	tel.: 603 153 945
VOBORNÍK Miloš	KAPLÍŘOVA 233	SULEJOVICE	tel.: 604 246 842

## ZLÍNSKÝ KRAJ

STŘÍTECKÝ TOMÁŠ - ČERPO	NA LAPAČI	VSETÍN	tel.: 571 424 211
VYORALOVÁ Božena	DRUŽSTEVNÍ 112	KVASICE	tel.: 573 359 227

# ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK SK

UNITERM	GAŠTANOVÁ 1	HUMENNÉ	tel.: 0577 753 186
MIRAD	BARDEJOVSKÁ 23	PREŠOV	tel.: 0517 764 720
MIRAD	HRANIČNÁ 5300	POPRADEK	tel.: 0527 767 162
I&B TANDEM s.r.o.	NOVOZÁMOCKÁ 16/97	NITRA	tel.: 0949 353 766



[www.aquatrading.cz](http://www.aquatrading.cz)

Kollárova 969  
698 01 Veselí nad Moravou  
Telefon: +420 572 591 800  
E-mail: [aquatrading@aquatrading.cz](mailto:aquatrading@aquatrading.cz)

U Trati 3134/36a  
100 00 Praha 10  
Telefon: +420 286 584 883  
E-mail: [praha@aquatrading.cz](mailto:praha@aquatrading.cz)